

GLOSAS AL LIBRO DE BUEN AMOR

(II Parte)

.Para pintarle a su admirador, la Trotaconventos acude a esta graciosa descripción del Arcipreste:

- 1485 "Señora -dijo la vieja-, yo lo veo a menudo:
"el cuerpo tiene muy grande, miembros largos, muy fuerte,
"la cabeza no pequeña, peludo, pescuezudo
"el cuello no muy largo, cabello negro, orejudo.
- 1476 "Las cejas apartadas, negras como carbón,
"los andares enhiestos bien así como de pavo real
"el paso firme como de quien tiene razón
"la nariz es larga y esto lo descompone un poco.
- 1487 "Las encías rojas, la voz ahuecada,
"la boca no pequeña, labios comunes y corrientes,
"más gruesos que delgados, rojos como coral,
"las espaldas grandes y las muñecas lo mismo.
- 1488 "Tiene ojos pequeños, y es un poco moreno
"pechos agresivos, muy fuerte el brazo
"bien hechas las piernas, el pie chico;
"señora, no le vi más y por su amor os abrazo.
- 1489 "Es ligero, valiente, joven maduro
"sabe de instrumentos y del arte de juglaría
"piropeador alegre, ¡por las zapatas mías!
"tal hombre como el que os digo, no lo hay en todas
las tierras".

.Y lo que consiguió con la monja es sintetizado así:

- 1501 Aunque sea adulterio contra mi Señor
el pecado de monja con hombre donjuanesco,
¡Ay Dios! que fuese yo ese pecador,
el que hiciese penitencia después de tal pecado.
- 1502 ¡Mira con unos ojos que parecían candela!
¡yo suspiré con ellos! mi corazón me dijo:
"ahí la tienes!"
me encaminé hacia la dueña: ¡ella me habló, y yo a ella!
¡enamoróme la monja y yo enamorela!
- 1503 Recibíome la dueña como a buen servidor,
siempre le fui obediente y amor leal,
mucho bien me hizo con Dios en limpio amor;
mientras ella vivió, Dios fue mi guía
- 1504 En sus muchas oraciones a Dios por mí rogaba,
con sus abstinencias mucho me ayudaba,
su vida muy limpia en Dios se deleitaba
en las locuras del mundo nunca se fijaba.
- 1505 Para tales amores son las religiosas
para rogar a Dios con obras piadosas;
para el amor del mundo son muy peligrosas,
muy perezosas, rezongonas y mentirosas.

.Cuando la muerte hizo presa de la Trotaconventos, el Arcipreste le dedicó estos versos:

1502 ¡Ay muerte! imuerta seas, muerta y desgraciada!
Matásteme a mi vieja: ¡ojalá mataras a mí antes!
enemiga del mundo que no tiene semejante
yo no sé quién de tu memoria amarga no se espante.

1528 Haces al muy rico yacer en gran pobreza:
no le queda nada de toda su riqueza.
El que de vivo es bueno y tiene gran nobleza
vil y hediondo es muerto, de aborrecida vileza!

.Adolorido, el Arcipreste hizo un epitafio a la Vieja, cuya última parte dice:

1578 "El que aquí llegare, ¡así Dios lo bendiga!
"y ¡Dios le dé también buen amor y placer de amiga!
"que, por mí, pecadora, un Pater noster diga;
"y si decirlo no quisiere ¡a la muerta no maldiga!

.Sin embargo, inmediatamente después el Arcipreste aparece dando consejos para vencer al demonio, al mundo y la carne:

1589 (...)
No robar cosas ajenas, ni forzar mujer ninguna
1592 Ligeramente podremos la lujuria refrenar;
con castidad y conciencia nos podremos excusar;
espíritu de fortaleza, que nos quiera ayudar:
con estas brahonerías (bragas de acero de la armadura
que correspondían a los muslos) la podremos derrotar.

.Pero al poco tiempo, el Arcipreste vuelve a las andadas y espeta:

1606 (...)
siempre me gustaron los sermones pequeños
así como la mujer pequeña y de poca razón.
1609 Son frías por fuera, ardientes en el amor
alegre juego en la cama, placenteras y rientes,
en casa cuerdas, donosas, sosegadas binhechoras,
y aún hallaréis más cosas, si bien os fijáis en ellas.

.Muerta la Vieja Urraca y con necesidad de seguir teniendo dueña, el Arcipreste se consigue un mensajero, que, si no fuera por catorce cosas, nadie sería mejor que él!:

1620 Era mentiroso, beodo, ladrón y chismoso,
tahir, pendenciero, goloso, amigo de reyertas,
reñidor, adivino, sucio, amigo de agüeros
necio y perezoso: tal es mi escudero.
1623 Díjele: "búscame, amigo, búscame nueva funda."
(...)

.Casi al final de la obra, el Arcipreste señala las "cualidades" de su libro:

1627 Tiene mi libro tales virtudes que doquiera que se lea,
o le oyere alguno que tenga mujer fea
o le oyere mujer, cuyo marido vil sea
hace a Dios servicio en seguida lo desea.

1632 Es un gran leccionario para las cosas santas
para las cosas de burla es un chico breviario.
Por consiguiente pongo punto y aquí cierro mi armario:
séaos chica la burla, sirvaos de solaz la lectura.

1633 Señores, os he servido con poca sabiduría:
para dar placer a todos os hablé en juglaría.
Os pido una recompensa: que por Dios en romería
recéis por mí un Pater noster y una Ave María.

.Como colofón, el Arcipreste satiriza las reacciones que los prelados tuvieron
al recibir una carta del Arzobispo de Toledo en la cual se excomulga a todo
clérigo que tenga mujer. El deán, en reunión de los clérigos, expresó su pena:

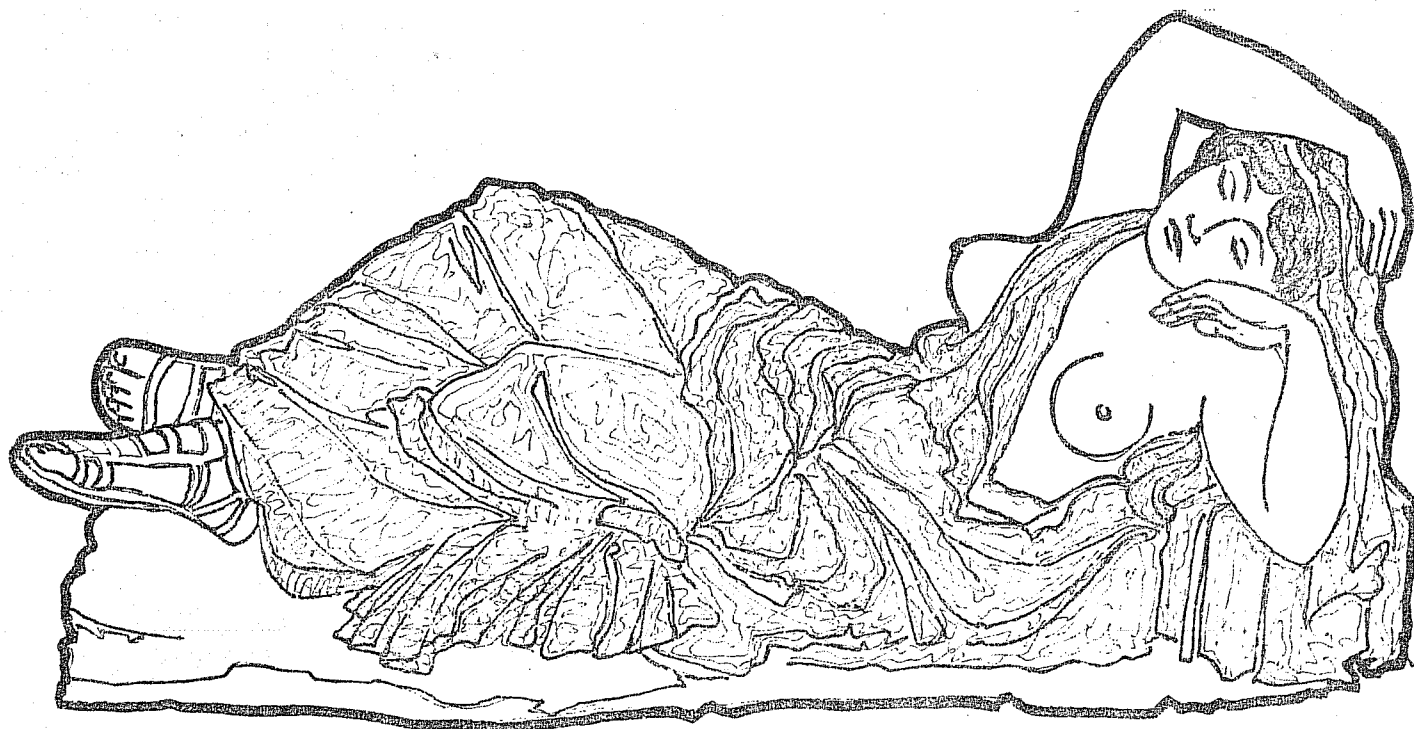
1698 "Que yo deje a Orabuena, a la que me junté este año?
"abandonándola a ella, recibiría gran gaño;
"anticipadamente le regalé doce varas de paño,
"y aun ipor mi corona! anoche disimuló denuestos.

1699 "Antes renunciaría a toda mi prebenda,
"y además a la dignidad y aun a toda mi renta,
(...)

1700 (...)
y con llorosos ojos y con dolor grande:
"rechazaros a vosotras", dijo, iqué suave!"

.El tesorero también expuso sus "razones":

1707 "Que uno mantenga a una huérfana es obra de piedad
"lo mismo que a una viuda: ieso es pura verdad!
"si el arzobispo piensa que esto es cosa reprobable
"dejemos a las buenas! y vayamos a buscar a las malas.

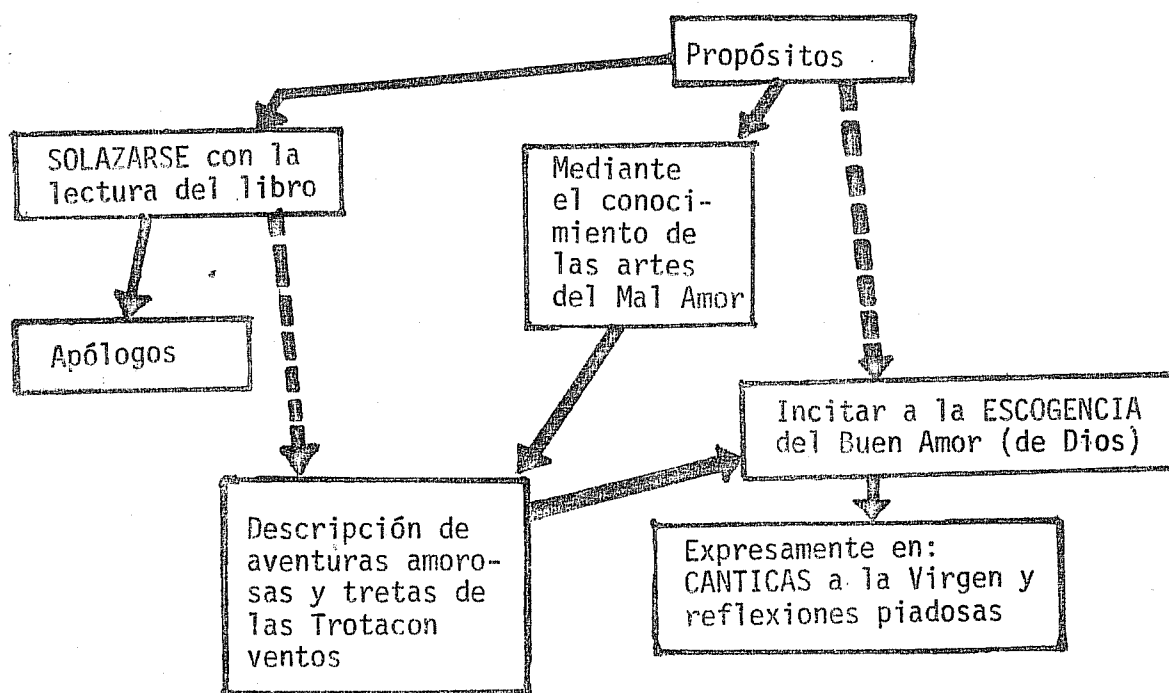


3. Recapitalación de las principales ideas y conclusiones

.Los propósitos declarados que persigue el Arcipreste con el libro pueden reducirse a dos:

- a) Incitar a la escogencia del Buen Amor. Para eso, debe hacer del conocimiento de todos las tretas y artilugios del Mal Amor (amor carnal).
- b) Solazar a los lectores mediante la descripción de aventuras amorosas, apólogos y tono general humorístico, etc.

.Sin embargo, el MEDIO (hacer del conocimiento las "artes" del Mal Amor) llega a tomar tanta importancia que surge la duda de si los "consejos" del Mal Amor no hayan sido puestos para seguirlos (y tener éxito) más que para evitarlos.



.De todos modos, hay ciertos indicios que nos indican por dónde puede ir la obra:

- a) La moral "tradicional" está "respetada" en cuanto que se dedican cánticas a la Virgen, se intercalan reflexiones piadosas y se sacan moralejas aun de los episodios más escabrosos.
- b) La "nueva" moralidad está representada negativamente en cuanto hay mofa de los valores tradicionales. En este sentido, por ejemplo, más que verdadera MISOGINIA (odio a la mujer) hay una burla a la idealización cortesana de la

mujer; y más que verdadera BLASFEMIA hay una sátira de la moral relajada - de frailes y monjas.

.Surgen, sin embargo, las siguientes preguntas:

- a) ¿Se debe todo a DESPECHO porque no pudo conseguir el Arcipreste lo que quería en cuanto al amor se refiere?
- b) ¿O es la confesión de un arrepentido que no quiere que otros transiten por las malas vías por las que él anduvo?
- c) Si es esto último, ¿por qué ese regodearse en la descripción de conquista amorosas y en las tretas para conseguir mujeres? Tanto es así que por momento parece que hay cierta obsesión por el sexo, y el leitmotiv de la trota-conventos repiquea a lo largo de todo el libro.

.Sean las que fueren las motivaciones que realmente tuvo el Arcipreste, lo cierto es que:

- a) No hay una crítica mordaz, resentida o amarga frente a lo establecido.
- b) No hay ciertamente un cinismo anarquizante que simplemente quiera echar por los suelos todo valor vigente.
- c) La hilaridad y el distanciamiento (la reflexión piadosa) evitan la morbosidad (el simple regodeo en las escenas eróticas) y dan a la obra una dimensión optimista más que pesimista.

.Todo lo anterior da como consecuencia:

- a) Aunque la obra no sea una obra maestra de equilibrio de sus partes: hay heterogeneidad en los elementos: no hay verdadera estructura unitaria sino más bien yuxtaposición de elementos diferentes, con ciertos hilos (motivos: conseguir dueñas por medio de alcahuetas) que le dan alguna continuidad argumental; hay repeticiones excesivas, etc.;
- b) Sin embargo, la obra es tremendamente creativa a través de la tela del lenguaje popular y de la dimensión humorística que somete todos sus materiales a una mirada satírica e irónica;
- c) Lenguaje popular y humorismo que consiguen uniformizar los materiales que, por estructura hubieran permanecido dispersos y aun contradictorios. El tratamiento idiomático, pues, de los materiales da el verdadero valor de la obra.

BIBLIOGRAFIA

Arcipreste de Hita: Libro de Buen Amor
Ed. Porrúa, S.A. México, 1977

José García López : Historia de la literatura española,
Ed. Vicens-Vives, Barcelona, 16a. edic., 1971.